

---

# Manuel d'utilisation MJ518

## Table élévatrice hydraulique mobile de style à ciseau 150 kg (330 lb)



**KLETON**

---

---

## AVERTISSEMENT!

Lisez ce manuel d'utilisation attentivement et comprenez parfaitement les instructions d'opération. L'utilisation inappropriée de cette unité peut provoquer des blessures.

- NE PAS mettre les pieds ou les mains dans le mécanisme en ciseau.
- NE PAS laisser quelqu'un s'approcher de cette unité lorsqu'elle est en marche.
- NE PAS se tenir en avant ou en arrière de la table élévatrice lorsqu'elle est en marche.
- NE PAS se glisser sous la table.
- NE PAS mettre les pieds devant les roues.
- NE PAS utiliser la table élévatrice dans une pente ou sur des surfaces inclinées.
- NE PAS transporter ou laisser monter quelqu'un sur cette unité.

## ATTENTION!

- NE PAS bouger cette unité lorsque vous levez ou abaissez la table ou lorsque la table est dans la position élevée. (La table doit être abaissée lorsque l'unité fonctionne)
- NE PAS utiliser cette table pour une autre raison que son utilisation originale et ne pas la charger plus que sa limite de capacité.
- NE PAS faire fonctionner cette table par une personne qui n'a pas une complète compréhension de son opération.
- NE PAS abaisser la table trop rapidement.
- NE PAS desserrer le frein durant le chargement/déchargement.
- La charge doit être distribuée sur au moins 80% de la surface de la table. Arrêtez les opérations de la table élévatrice si la charge devient trop instable, ne pas placer de gros objets qui dépassent de la table.
- NE PAS modifier la table élévatrice sans le consentement écrit des fabricants.

## Inspection quotidienne

Une inspection quotidienne de cette unité est critique afin de localiser toute faute ou défectuosité. Vérifier ce qui suit tous les jours avant de mettre en marche votre table élévatrice.

1. Rechercher les craquelures et les pliures sur la table élévatrice.
2. Rechercher les fuites d'huile dans le cylindre.
3. Rechercher le fluage vertical de la table.
4. Rechercher le mouvement doux des roues.
5. S'assurer que les freins sont entièrement fonctionnels.
6. S'assurer que tous les boulons et vis sont vissés fermement.

## Méthode d'assemblage

La table élévatrice est emballée dans une boîte en carton. L'assemblage de la pédale autoélévatrice est requis.

**AVERTISSEMENT:** Le travail d'assemblage doit être fait sur une surface plane; les roues doivent être calées afin de prévenir le roulement de l'unité.

1. Insérer la pédale autoélévatrice dans le tuyau de la pédale et positionner le côté conique de la pédale à droite. Resserrer la poignée en utilisant le boulon et la rondelle avec la plus petite clé hexagonale fournie dans la boîte.
-

# UTILISATION DE LA TABLE ÉLÉVATRICE

## Comment utiliser le frein

Le frein est situé près de la roue pivotante sur le côté droit.

1. Pour appliquer le frein sur la table élévatrice, appuyer sur la pédale de frein.
2. Pour relâcher le frein, lever la pédale de frein.

**ATTENTION:** Appliquer le frein lorsque la table élévatrice n'est pas utilisée afin de prévenir un mouvement soudain de la table.

## Lever la table

Pour lever la table, appuyer sur la pédale de levage plusieurs fois jusqu'à ce que la table atteigne la hauteur désirée. La table se rabaisse un peu après avoir atteint la plus haute position. La capacité maximale de cette table est de 150 kg (330 lb).

**AVERTISSEMENT:** Ne pas surcharger la table élévatrice, demeurer dans la limite de sa capacité.

Ne pas charger sur les côtés ou aux bouts de la table seulement. La charge doit être distribuée sur au moins 80% de la surface de la table.

## Abaisser la table

**AVERTISSEMENT:** NE PAS insérer les mains ou les pieds dans le mécanisme en ciseau. Le bouton rotatif abaisse la table.

**NOTE:** Le cylindre hydraulique est conçu pour retenir la table. Comme c'est la caractéristique d'un système hydraulique, la table s'abaisse très lentement sur une période de temps assez longue. Veuillez noter que la table ne reste pas à la même hauteur indéfiniment.

## Caractéristiques

No modèle	Capacité	Table	Hauteur table	Coups de pédale pour lever	Roues	Poids
MJ518	150 kg 330 lb	450 x 700 mm 17,7" x 27,5"	220-720 mm 8,6" x 28,3"	28	100 mm 4"	45 kg 99 lb

## Instructions pour l'entretien

Changer l'huile hydraulique à tous les 12 mois

**Lubrifier tous ces endroits à tous les mois:** Cylindre ou raccords/huile, Surface de friction des rouleaux/graisse, Axe d'articulation/huile, Point de raccord de la pédale/huile, Embout de graissage/graisse

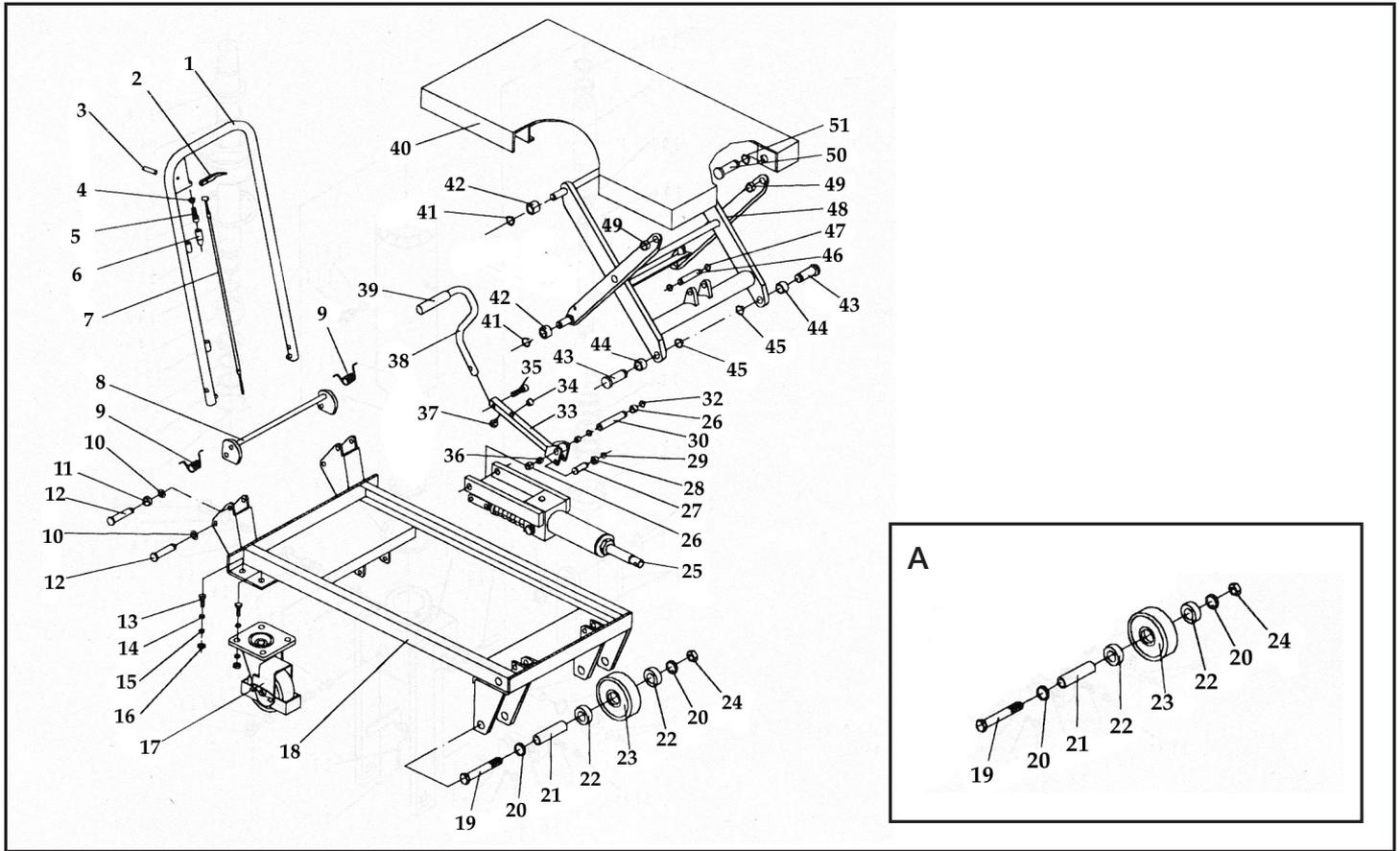
## Dépannage

**Si le table ne lève pas en pressant la pédale de levage plusieurs fois:**

- Régler la soupape de contrôle située sur le cylindre hydraulique (A) en relâchant le boulon de fixation et l'écrou de verrouillage (B) en utilisant un tournevis plat et une clé de 14mm.
- Essayer le levier de contrôle et la pédale de levage.



# LISTE DES PIÈCES DE LA TABLE ÉLÉVATRICE

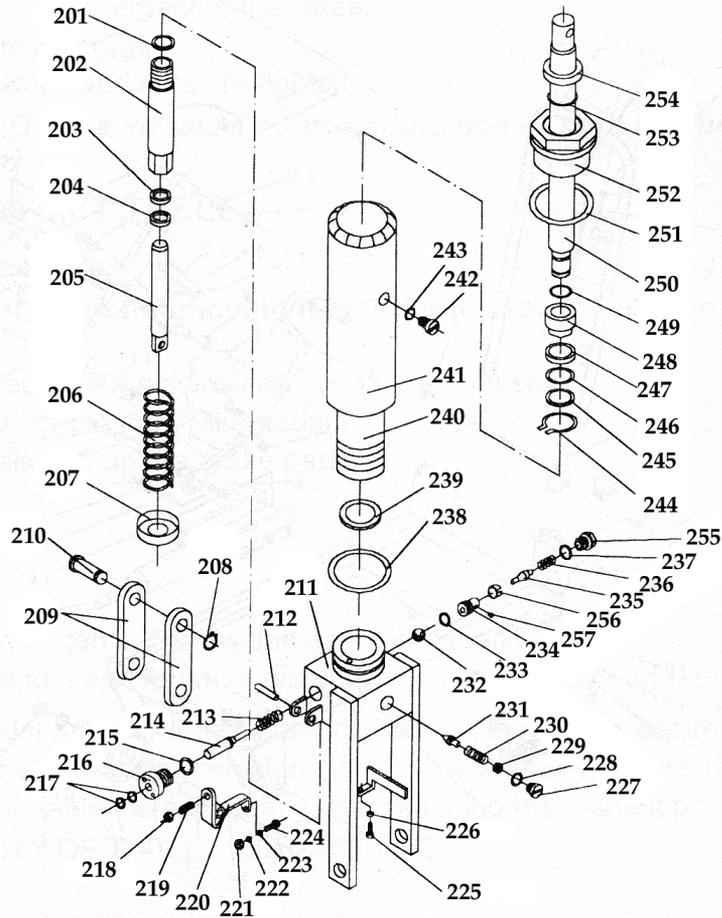


No pièce	No comm.	Description	Qté
1	MJ645	Poignée	1
2	MJ646	Poignée de commande	1
3	MJ647	Goupille élastique	1
4	MJ648	Écrou	1
5	MJ649	Boulon avec trou	1
6	MJ989	Enveloppe	1
7	MJ651	Tige de tirage	1
8	MJ652	Arbre long	1
9	MJ653	Ressort	2
10	MJ654	Bague de retenue	4
11	MJ655	Rondelle	2
12	MJ656	Goupille	4
13	MJ657	Boulon	8
14	MJ658	Rondelle	8
15	MJ659	Rondelle élastique	8
16	MJ660	Écrou	8
17	MJ661	Roue universelle	2
18	MJ662	Cadre	1
19	MJ663	Boulon	2

No pièce	No comm.	Description	Qté
20	MJ664	Rondelle	4
21	MJ665	Axe	2
22	MJ666	Roulement	4
23	MJ667	Roue	2
24	MJ668	Écrou	2
25	MJ669	Pompe	1
26	MJ670	Rondelle	2
27	MJ671	Goupille	1
28	MJ672	Rondelle	1
29	MJ673	Bague de retenue	1
30	MJ674	Goupille	1
32	MJ675	Bague de retenue	2
33	MJ676	Bielle	1
34	MJ677	Coussinet	1
35	MJ678	Boulon	1
36	MJ679	Bague	2
37	MJ680	Coussinet	1
38	MJ681	Barre pour pédale	1
39	MJ682	Capot de protection	1

No pièce	No comm.	Description	Qté
40	MJ683	Table	1
41	MJ684	Bague de retenue	4
42	MJ685	Rouleau	4
43	MJ686	Goupille	2
44	MJ687	Bague	2
45	MJ688	Bague de retenue	2
46	MJ689	Goupille	1
47	MJ690	Bague de retenue	2
48	MJ691	Bras en forme de fourche	1
49	MJ692	Bague	2
50	MJ693	Goupille	2
51	MJ694	Bague de retenue	2
A	MN529	Assemblage de la roue	2

# LISTE DES PIÈCES DU CYLINDRE HYDRAULIQUE



No pièce	No comm.	Description	Qté
201	MJ699	Rondelle d'étanchéité	1
202	MJ700	Cylindre de la pompe	1
203	MJ701	Bague de protection	1
204	MJ702	Joint d'étanchéité en Y	1
205	MJ703	Piston de pompe	1
206	MJ704	Ressort	1
207	MJ705	Bouchon de ressort	1
208	MJ706	Bague de retenue	1
209	MJ707	Couvre-joint	2
210	MJ708	Goupille	1
211	MJ709	Corps de la pompe	1
212	MJ710	Goupille élastique	1
213	MJ711	Ressort	1
214	MJ712	Goupille de direction	1
215	MJ713	Rondelle d'étanchéité	2
216	MJ714	Manche pour axe	1
217	MJ715	Joint torique	1
218	MJ716	Écrou	1
219	MJ717	Vis	1

No pièce	No comm.	Description	Qté
220	MJ718	Plaque pour levier	1
221	MJ719	Écrou	1
222	MJ720	Rondelle élastique	1
223	MJ721	Rondelle	1
224	MJ722	Boulon avec trou	1
225	MJ723	Boulon avec trou	1
226	MJ724	Écrou	1
227	MJ725	Bouchon	1
228	MJ726	Joint torique	1
229	MJ727	Boulon de réglage	1
230	MJ728	Ressort	1
231	MJ729	Tige de la soupape de sécurité	1
232	MJ730	Bille de roulement en acier	1
233	MJ731	Joint torique	1
234	MJ732	Siège de la soupape de pompage	1
235	MJ733	Tige de la soupape de pompage	1
236	MJ734	Ressort	1
237	MJ735	Rondelle d'étanchéité	1
238	MJ736	Joint torique	

No pièce	No comm.	Description	Qté
239	MJ737	Rondelle d'étanchéité	1
240	MJ738	Cylindre	1
241	MJ739	Boîtier	1
242	MJ740	Boulon	1
243	MJ741	Rondelle d'étanchéité	1
244	MJ742	Bague de retenue	1
245	MJ743	Rondelle	1
246	MJ744	Joint torique	1
247	MJ745	Couronne emboutie	1
248	MJ746	Piston	1
249	MJ747	Joint torique	1
250	MJ748	Tige de piston	1
251	MJ749	Rondelle d'étanchéité	1
252	MJ750	Bouchon de cylindre	1
253	MJ751	Joint torique	1
254	MJ752	Bague de protection	1
255	MJ753	Bouchon	1
256	MJ754	Gaine de soupape	1
257	MJ755	Boulon	1